

Официален вестник

на Европейския съюз

L 81



Издание
на български език

Законодателство

Година 54
29 март 2011 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2011/189/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 24 юни 2010 година относно подписването от името на Европейския съюз на Конвенцията за опазване и управление на рибните ресурси в открито море в южната част на Тихия океан 1

2011/190/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 25 февруари 2011 година относно условията за предоговаряне на Паричното споразумение между правителството на Френската република, действащо от името на Европейската общност, и правителството на Негова светлост принца на Монако ... 3

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 301/2011 на Комисията от 28 март 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 297/95 на Съвета по отношение на корекциите на таксите на Европейската агенция по лекарствата в съответствие с процента на инфлация ⁽¹⁾ 5

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2011 на Комисията от 28 март 2011 година за откриване на извънредна тарифна квота за внос на определени количества захар за пазарната 2010/2011 година 8

Регламент за изпълнение (ЕС) № 303/2011 на Комисията от 28 март 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 10

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

(¹) Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

2011/191/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 21 март 2011 година за назначаване на десет членове от Гърция и девет заместник-членове от Гърция в Комитета на регионите 12

2011/192/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 28 март 2011 година за изключване от финансиране от страна на ЕС на някои разходи, направени от Унгария по програмата в подкрепа на предприсъединителните мерки за селското стопанство и развитието на селските райони (Сапард) за 2004 г. (нотифицирано под номер C(2011) 1738)..... 14

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2011/193/ЕС:

- ★ Решение № 1/2011 на Съвместния комитет ЕС—Швейцария, създаден със Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария в аудиовизуалната област за определяне реда и условията на участие на Конфедерация Швейцария в програмата на общността МЕДИА 2007 от 21 януари 2011 година относно актуализиране на член 1 от приложение I към Споразумението 16



II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 24 юни 2010 година

относно подписването от името на Европейския съюз на Конвенцията за опазване и управление на рибните ресурси в открито море в южната част на Тихия океан

(2011/189/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът е компетентен да приема мерки за опазване на морските биологични ресурси съгласно общата политика в областта на рибарството и да влиза в споразумения с трети държави и международни организации.
- (2) Съгласно Решение 98/392/ЕО на Съвета ⁽¹⁾ Съюзът е договаряща страна по Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г., която изисква от всички членове на международната общност да съдействат при опазването и управлението на морските биологични ресурси.
- (3) Съгласно Решение 98/414/ЕО на Съвета ⁽²⁾ Съюзът е договаряща страна по Споразумението за прилагане на разпоредбите на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси.
- (4) На 17 април 2007 г. Съветът упълномощи Комисията да договори от името на Общността Конвенция относно Регионална организация на управление на рибарството (RFMO) в южната част на Тихия океан за рибни ресурси, които все още не са обхванати от съществуваща RFMO.

- (5) Преговорите приключиха успешно с приемането на 14 ноември 2009 г. в Окланд, Нова Зеландия, на проект на текст на Конвенцията за опазване и управление на рибните ресурси в открито море в южната част на Тихия океан (наричана по-нататък „Конвенцията“), която съгласно член 36, параграф 1 от нея е открита за подписване за период от 12 месеца, считано от 1 февруари 2010 г.
- (6) Целта на Конвенцията е да се осигурят чрез ефективното ѝ изпълнение дългосрочното опазване и устойчивото използване на рибните ресурси в зоната на Конвенцията.
- (7) Тъй като плавателни съдове, плаващи под знамената на държави-членки на Съюза, извършват риболов на ресурси в зоната на Конвенцията, е в интерес на Съюза да участва ефективно в изпълнението на Конвенцията.
- (8) Конвенцията следва да бъде подписана,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Конвенцията за опазване и управление на рибните ресурси в открито море в южната част на Тихия океан (наричана по-нататък „Конвенцията“) се одобрява от името на Съюза при условие сключването на посочената Конвенция ⁽³⁾.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето/лицата, упълномощено(и) да подпише(ат) Конвенцията от името на Съюза при условие сключването ѝ.

⁽¹⁾ ОВ L 179, 23.6.1998 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 189, 3.7.1998 г., стр. 14.

⁽³⁾ Текстът на Конвенцията ще бъде публикуван заедно с решението относно сключването ѝ.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 24 юни 2010 година.

За Съвета
Председател
J. BLANCO LÓPEZ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 25 февруари 2011 година

относно условията за предоговаряне на Паричното споразумение между правителството на Френската република, действаща от името на Европейската общност, и правителството на Негова светлост принца на Монако

(2011/190/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 219, параграф 3 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейската централна банка,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът е компетентен в областта на паричните и валутните въпроси от датата на въвеждането на еврото.
- (2) Съветът определя условията за водене на преговори и сключване на споразумения по въпросите на паричния или валутния режим.
- (3) На 26 декември 2001 г. бе сключено Парично споразумение между правителството на Френската република, действаща от името на Европейската общност, и правителството на Негова светлост принца на Монако ⁽¹⁾ (наричано по-долу „споразумението“).
- (4) Франция има дълготрайни парични връзки с Княжество Монако (наричано по-долу „Монако“) — факт, отразен в редица правни инструменти. Финансовите институции, разположени в Монако, имат право да се рефинансират от френската национална банка (Banque de France), като също така участват в някои френски системи за плащания при същите условия като френските банки.
- (5) В заключенията от 10 февруари 2009 г. Съветът прикани Комисията да направи преглед на действието на съществуващите парични споразумения и да обмисли възможността за повишаване на таваните за монетни емисии.
- (6) В Съобщение относно действието на паричните споразумения с Монако, Сан Марино и Ватикана Комисията заключи, че е необходимо съществуващото споразумение да бъде изменено с оглед осигуряване на по-последователен подход в отношенията между Съюза и държавите, с които има подписано парично споразумение.
- (7) Следователно споразумението следва да бъде предоговорено с оглед корекция на тавана за монетни емисии, избиране на компетентна юрисдикция при уреждане на

евентуални спорове и корекция на формата с цел по-голямо доближаване до новия общ образец на парични споразумения. Споразумението следва да остане в сила до сключването на предоговорено споразумение между страните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Франция уведомява Монако относно необходимостта от изменение на споразумението при първа възможност и предлага предоговаряне на съответните разпоредби на споразумението.

Член 2

Съюзът си поставя за цел внасянето на следните изменения при предоговарянето на споразумението:

- а) предоговореното споразумение се сключва между Съюза, представляван от правителството на Френската република и Комисията, и правителството на Негова светлост принца на Монако;
- б) преразглежда се методът за определяне на тавана за изсичаните от Монако евромонети. Новият таван се изчислява, като се използва метод, съчетаващ непроменлива част, която има за цел да предотврати прекомерните нумизматични спекулации с монети от Монако, като се задоволява търсенето на колекционерския пазар, и променлива част, изчислена, като средното емитиране на монети на човек от населението във Франция в годината $n-1$ се умножи по броя на жителите на Монако. Без да се засяга емитирането на колекционерски монети, предоговореното споразумение определя за евромонетите на Монако, които да бъдат пуснати в обращение по номинална стойност, минимален дял от 80 % от ежегодно изсечените евромонети;
- в) Съдът на Европейския съюз („Съдът“) се избира за орган, компетентен при уреждане на споровете, които могат да възникнат при прилагане на споразумението. Ако Съюзът или Монако считат, че другата страна не е изпълнила задължение по предоговореното споразумение, те могат да отнесат въпроса към Съда. Решението на Съда ще бъде задължително за страните, които ще вземат необходимите мерки, за да го изпълнят в определен от Съда срок. Ако Съюзът или Монако не успеят да вземат необходимите мерки, за да изпълнят решението в срок, другата страна може незабавно да прекрати предоговореното споразумение;
- г) коригира се форматът на предоговореното споразумение.

⁽¹⁾ ОВ L 142, 31.5.2002 г., стр. 59.

Член 3

Преговорите с Монако се водят от Франция и Комисията, действащи от името на Съюза. Европейската централна банка (ЕЦБ) участва пълноценно в преговорите, като е необходимо съгласието ѝ в областите на нейната компетентност. Франция и Комисията представят проект на споразумението на Икономическия и финансов комитет (ИФК) за становище.

Член 4

Франция и Комисията имат право да сключат предоговореното споразумение от името на Европейския съюз, освен ако ИФК или ЕЦБ считат, че предоговореното споразумение следва да бъде отнесено до Съвета.

Член 5

Настоящото решение поражда действие в деня на нотифицирането му.

Член 6

Адресати на настоящото решение са Френската република, Комисията и Европейската централна банка.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Съвета
Председател
PINTÉR S.

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 301/2011 НА КОМИСИЯТА

от 28 март 2011 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 297/95 на Съвета по отношение на корекциите на таксите на Европейската агенция по лекарствата в съответствие с процента на инфлация

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 297/95 на Съвета от 10 февруари 1995 г. относно таксите, дължими на Европейската агенция за оценка на лекарствени продукти ⁽¹⁾, и по-специално член 12 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 67, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. за установяване на процедури на Общността за разрешаване и контрол на лекарствени продукти за хуманна и ветеринарна употреба и за създаване на Европейска агенция по лекарствата ⁽²⁾ приходите на Европейската агенция по лекарствата (наричана по-долу „Агенцията“) се състоят от вноски от Съюза и такси, плащани от предприятията на Агенцията. С Регламент (ЕО) № 297/95 се определят категориите и равнищата на тези такси.
- (2) Член 12 от Регламент (ЕО) № 297/95 изисква таксите на Агенцията да бъдат актуализирани всяка година, като се взема предвид процентът на инфлация.
- (3) Поради тази причина въпросните такси следва да бъдат актуализирани предвид процента на инфлация за 2010 г. Процентът на инфлация в Съюза, оповестен от Статистическата служба на Европейския съюз (Евростат), е бил 2,1 % през 2010 г.
- (4) С цел опростяване коригираните равнища на таксите следва да се закръгляват до най-близката стотица евро.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 297/95 следва да бъде съответно изменен.
- (6) От съображения за правна сигурност настоящият регламент не следва да се прилага за валидни заявления, по отношение на които до 1 април 2011 г. все още няма решение.

- (7) В съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 297/95 актуализацията трябва да се направи така, че да произведе своето действие, считано от 1 април 2011 г. С оглед на гореизложеното е целесъобразно настоящият регламент да влезе в сила в спешен порядък и да започне да се прилага от посочената по-горе дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 297/95 се изменя, както следва:

1. Член 3 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се изменя, както следва:

i) буква а) се изменя, както следва:

— в първа алинея „254 100 EUR“ се заменя с „259 400 EUR“;

— във втора алинея „25 500 EUR“ се заменя с „26 000 EUR“;

— в трета алинея „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

ii) буква б) се изменя, както следва:

— в първа алинея „98 600 EUR“ се заменя със „100 700 EUR“;

— във втора алинея „164 200 EUR“ се заменя със „167 600 EUR“;

— в трета алинея „9 800 EUR“ се заменя с „10 000 EUR“;

— в четвърта алинея „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

iii) буква в) се изменя, както следва:

— в първа алинея „76 300 EUR“ се заменя със „77 900 EUR“;

— във втора алинея „от 19 100 EUR до 57 200 EUR“ се заменя с „от 19 500 EUR до 58 400 EUR“;

⁽¹⁾ ОВ L 35, 15.2.1995 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 136, 30.4.2004 г., стр. 1.

— в трета алинея „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

б) параграф 2 се изменя, както следва:

i) в буква а) първата алинея се изменя, както следва:

— „2 700 EUR“ се заменя с „2 800 EUR“;

— „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

ii) буква б) се изменя, както следва:

— в първа алинея „76 300 EUR“ се заменя със „77 900 EUR“;

— във втора алинея „от 19 100 EUR до 57 200 EUR“ се заменя с „от 19 500 EUR до 58 400 EUR“;

в) в параграф 3 „12 600 EUR“ се заменя с „12 900 EUR“;

г) в параграф 4 „19 100 EUR“ се заменя с „19 500 EUR“;

д) в параграф 5 „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

е) параграф 6 се изменя, както следва:

i) в първа алинея „91 100 EUR“ се заменя с „93 000 EUR“;

ii) във втора алинея „от 22 700 EUR до 68 300 EUR“ се заменя с „от 23 200 EUR до 69 700 EUR“.

2. В член 4 „63 400 EUR“ се заменя с „64 700 EUR“.

3. Член 5 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се изменя, както следва:

i) буква а) се изменя, както следва:

— в първа алинея „127 100 EUR“ се заменя със „129 800 EUR“;

— във втора алинея „12 600 EUR“ се заменя с „12 900 EUR“;

— в трета алинея „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

— четвърта алинея се изменя, както следва:

— „63 400 EUR“ се заменя с „64 700 EUR“;

— „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

ii) буква б) се изменя, както следва:

— в първа алинея „63 400 EUR“ се заменя с „64 700 EUR“;

— във втора алинея „107 400 EUR“ се заменя със „109 700 EUR“;

— в трета алинея „12 600 EUR“ се заменя с „12 900 EUR“;

— в четвърта алинея „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

— пета алинея се изменя, както следва:

— „31 700 EUR“ се заменя с „32 400 EUR“;

— „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

iii) буква в) се изменя, както следва:

— в първа алинея „31 700 EUR“ се заменя с „32 400 EUR“;

— във втора алинея „от 7 900 EUR до 23 700 EUR“ се заменя с „от 8 100 EUR до 24 200 EUR“;

— в трета алинея „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

б) параграф 2 се изменя, както следва:

i) буква а) се изменя, както следва:

— „2 700 EUR“ се заменя с „2 800 EUR“;

— „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

ii) буква б) се изменя, както следва:

— в първа алинея „38 100 EUR“ се заменя с „38 900 EUR“;

— във втора алинея „от 9 500 EUR до 28 600 EUR“ се заменя с „от 9 700 EUR до 29 200 EUR“;

— в трета алинея „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

в) в параграф 3 „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

г) в параграф 4 „19 100 EUR“ се заменя с „19 500 EUR“;

д) в параграф 5 „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“;

- е) параграф 6 се изменя, както следва:
- i) в първа алинея „30 400 EUR“ се заменя с „31 000 EUR“;
 - ii) във втора алинея „от 7 600 EUR до 22 700 EUR“ се заменя с „от 7 800 EUR до 23 200 EUR“.
4. В член 6 „38 100 EUR“ се заменя с „38 900 EUR“.
5. Член 7 се изменя, както следва:
- а) в първа алинея „63 400 EUR“ се заменя с „64 700 EUR“;
 - б) във втора алинея „19 100 EUR“ се заменя с „19 500 EUR“.
6. Член 8 се изменя, както следва:
- а) параграф 1 се изменя, както следва:
 - i) във втора алинея „76 300 EUR“ се заменя със „77 900 EUR“;
 - ii) в трета алинея „38 100 EUR“ се заменя с „38 900 EUR“;
 - iii) в четвърта алинея „от 19 100 EUR до 57 200 EUR“ се заменя с „от 19 500 EUR до 58 400 EUR“;
 - iv) в пета алинея „от 9 500 EUR до 28 600 EUR“ се заменя с „от 9 700 EUR до 29 200 EUR“;
 - б) параграф 2 се изменя, както следва:
 - i) във втора алинея „254 100 EUR“ се заменя с „259 400 EUR“;
 - ii) в трета алинея „127 100 EUR“ се заменя със „129 800 EUR“;
 - iii) в пета алинея „от 2 700 EUR до 219 000 EUR“ се заменя с „от 2 800 EUR до 223 600 EUR“;
 - iv) в шеста алинея „от 2 700 EUR до 109 600 EUR“ се заменя с „от 2 800 EUR до 111 900 EUR“;
 - в) в параграф 3 „6 400 EUR“ се заменя с „6 500 EUR“.

Член 2

Настоящият регламент не се прилага за валидни заявления, по отношение на които към 1 април 2011 г. все още няма решение.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 април 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 март 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 302/2011 НА КОМИСИЯТА

от 28 март 2011 година

за откриване на извънредна тарифна квота за внос на определени количества захар за пазарната 2010/2011 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 187 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Цените на захарта на световния пазар остават високи от началото на пазарната 2010/2011 година. Прогнозите за световните пазарни цени на борсата за фючърсни сделки със захар в Ню Йорк за месеците май, юли и октомври 2011 г. показват също така, че цената на световния пазар ще се задържи на настоящото си високо ниво.
- (2) Отрицателната разлика между наличността и използването на захар на пазара на Съюза през последните две пазарни години се оценява на 1 милион тона. В резултат на това се наблюдава най-ниското ниво на крайна наличност от прилагането на реформата в сектора на захарта през 2006 г. досега. Всеки допълнителен недостиг на внос заплашва да наруши наличните доставки на захарния пазар на Европейския съюз и да увеличи вътрешната пазарна цена на захарта в ЕС. За да се ограничи отрицателната разлика между наличност и използване на захарта на пазара на Съюза през пазарната 2010/2011 година, е необходимо пълното оползотворяване на съществуващите вносни потоци: тарифните квоти за внос и вноса в размер на 1,95 милиона тона в резултат на търговски договорености по Споразуменията за икономическо партньорство (СИП) / „Всичко освен оръжие“ (ВОО).
- (3) Вносът по СИП/ВОО, регистриран през пазарната 2009/2010 година, беше обаче 1,5 милиона тона. Съдейки по настоящата ситуация на световните пазари, малко вероятно е това количество да нарасне в краткосрочен план. Това неизбежно ще доведе до допълнителен недостиг в снабдяването на пазара на ЕС. Ситуацията е предизвикана от високите цени на захарта на световните пазари и затова е необходимо да се суспендира вносното мито за определени количества захар.

- (4) С Регламент (ЕО) № 891/2009 на Комисията от 25 септември 2009 г. за откриване и управление на някои тарифни квоти на Общността в сектора на захарта ⁽²⁾ се определя начинът на управление на тарифните квоти за внос на захарни продукти в съответствие с член 187 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 с пореден номер 09.4380 (захар от извънреден внос). В съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 891/2009 обаче количествата на продуктите, за които вносните мита се суспендират, следва да бъдат определени с отделен правен акт.
- (5) Извънредното количество захар, което може да бъде внесено при нулево мито през пазарната 2011—2012 г., трябва да бъде съответно определено.
- (6) За да се избегне търговията с вносни лицензии, правата, произтичащи от тези лицензии, следва да не са прехвърляеми.
- (7) Нужно е да се учреди достатъчно високо обезпечение за внос, за да се гарантира пълно оползотворяване на издадените лицензии за внос при сегашните нестабилни цени на захарта на световния пазар.
- (8) Управителният комитет за общата организация на селскостопанските пазари не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Вносните мита за захар с код по КН 1701 и пореден номер 09.4380 за количества от 300 000 тона се суспендират от 1 април 2011 г. до 30 септември 2011 г.

За управлението на квотата, посочена в първата алинея, се прилага Регламент (ЕО) № 891/2009.

Член 2

Чрез дерогация от член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията ⁽³⁾ правата, произтичащи от лицензията за внос, не са прехвърляеми.

Член 3

Чрез дерогация от член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 891/2009 размерът на обезпечението за внос е 150 EUR на тон.

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 254, 26.9.2009 г., стр. 82.

⁽³⁾ ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 3.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 април 2011 г.

Срокът му на действие изтича на 30 септември 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 март 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 303/2011 НА КОМИСИЯТА**от 28 март 2011 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 29 март 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 март 2011 година.

*За Комисията,**от илето на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	JO	71,2
	MA	55,9
	TN	115,9
	TR	84,3
	ZZ	81,8
0707 00 05	EG	170,1
	TR	142,8
	ZZ	156,5
0709 90 70	MA	34,5
	TR	112,1
	ZA	49,8
	ZZ	65,5
0805 10 20	EG	52,4
	IL	78,3
	MA	53,2
	TN	51,7
	TR	73,9
	ZZ	61,9
0805 50 10	TR	52,9
	ZZ	52,9
0808 10 80	AR	84,5
	BR	79,3
	CA	106,9
	CL	97,6
	CN	93,3
	MK	47,7
	US	138,4
	UY	64,5
	ZA	77,8
	ZZ	87,8
0808 20 50	AR	89,2
	CL	74,8
	CN	59,4
	US	79,9
	ZA	102,7
	ZZ	81,2

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 21 март 2011 година

за назначаване на десет членове от Гърция и девет заместник-членове от Гърция в Комитета на регионите

(2011/191/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Гърция,

като има предвид, че:

(1) На 22 декември 2009 г. и на 18 януари 2010 г. Съветът прие решения 2009/1014/ЕС⁽¹⁾ и 2010/29/ЕС⁽²⁾ за назначаване на членове и заместник-членове на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2010 г. до 25 януари 2015 г.

(2) След изтичането на мандата на г-н Panagiotis PSOMIADIS, г-н Yannis SGOUROS, г-н Konstantinos TZATZANIS, г-н Konstantinos TATSIS, г-н Andreas FOURAS, г-н Dimitris KALOGEROPOULOS, г-жа Evangelina SCHOINARAKI-ILIAKI, г-н Dimitrios TSIGKOUNIS, г-н Georgios PAPASTERGIOU и г-н Grigorios ZAFEIROPOULOS се освободиха десет места за членове на Комитета на регионите. След изтичането на мандата на г-н Panagiotis OIKONOMIDIS, г-н Ioannis MACHAIRIDIS, г-н Dimitrios DRAKOS, г-н Polydoros LAMPRINOUDIS, г-н Miltiadis KLAPAS, г-н Spyros SPYRIDON, г-н Lukas KATSAROS и г-н Konstantinos KONTOYORGOS се освободиха осем места за заместник-членове на Комитета на регионите. С назначаването на г-н Georgios KOTRONIAS за член на Комитета на регионите се освобождава едно място за заместник-член на Комитета на регионите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Назначават се в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г.:

а) за членове:

— Stavros ARNAOUTAKIS, областен управител на област Крит,

— Grigorios ZAFEIROPOULOS, съветник за област Атика,

— Dimitrios KALOGEROPOULOS, общински съветник за Егалео,

— Georgios KAMINIS, кмет на Атина,

— Apostolos KATSIFARAS, областен управител на област Западна Гърция,

— Georgios KOTRONIAS, кмет на Ламия,

— Ioannis BOUTARIS, кмет на Солун,

— Nikolaos PAPANDREOU, съветник за област Централна Гърция,

— Ioannis SGOUROS, областен управител на област Атика,

— Panagiotis PSOMIADIS, областен управител на област Централна Македония;

и

б) за заместник-членове:

— Pavlos ALTINIS, съветник за област Западна Македония,

— Athanasios GIAKALIS, областен управител на област Северен Егей,

— Aristeidis GIANNAKIDIS, областен управител на област Източна Македония и Тракия,

— Dimitrios DRAKOS, съветник за област Пелопонес,

— Polydoros LAMPRINOUDIS, кмет на Хиос,

— Christos LAPPAS, кмет на Трикала,

— Ioannis MACHAIRIDIS, областен управител на област Южен Егей,

— Dimitrios BIRMPAS, общински съветник за Егалео,

— Spyros SPYRIDON, съветник за област Атика.

⁽¹⁾ ОВ L 348, 29.12.2009 г., стр. 22.⁽²⁾ ОВ L 12, 19.1.2010 г., стр. 11.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 21 март 2011 година.

За Съвета
Председател
MARTONYI J.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 28 март 2011 година

за изключване от финансиране от страна на ЕС на някои разходи, направени от Унгария по програмата в подкрепа на предприєдинителните мерки за селското стопанство и развитието на селските райони (Сапард) за 2004 г.

(нотифицирано под номер C(2011) 1738)

(само текстът на унгарски език е автентичен)

(2011/192/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1268/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно подкрепата на Общността за предприєдинителните мерки за земеделие и развитие на селските райони в страните кандидатки от Централна и Източна Европа в предприєдинителния период ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2222/2000 на Комисията от 7 юни 2000 г. относно определяне на финансови правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1268/1999 на Съвета относно подкрепата на Общността за предприєдинителните мерки за земеделие и развитие на селските райони в страните кандидатки от Централна и Източна Европа в предприєдинителния период ⁽²⁾, и по-специално член 14 от него,

като взе предвид Многогодишното финансово споразумение между Комисията на Европейските общности, действаща от името на Европейската общност, и Унгария, което беше подписано на 15 юни 2001 г., и по-специално член 12 от раздел А от приложението към него,

след консултации с Комитета по земеделските фондове,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1419/2004 на Комисията ⁽³⁾ урежда продължаването на прилагането на многогодишните финансови споразумения и на годишните финансови споразумения, сключени между Европейската комисия, като представител на Европейския съюз, от една страна, и Чешката република, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Словакия и Словения, от друга, и за уреждане на определени дерогации от многогодишните финансови споразумения (наричани по-долу „МФС“) и от Регламент (ЕО) № 1266/1999 на Съвета ⁽⁴⁾ и Регламент (ЕО) № 2222/2000.
- (2) Регламент (ЕО) № 447/2004 на Комисията ⁽⁵⁾ определя правилата за улесняване на прехода от подкрепа по Регламент (ЕО) № 1268/1999 към тази, предвидена в регламенти (ЕО) № 1257/1999 ⁽⁶⁾ и (ЕО) № 1260/1999 ⁽⁷⁾ на Съвета за Чешката република,

Естония, Латвия, Литва, Унгария, Полша, Словения и Словакия във връзка с МФС, както е посочено в приложение I, точка 1 от Регламент (ЕО) № 1419/2004 и в член 12 от раздел А от приложението към МФС.

- (3) Регламент (ЕО) № 248/2007 на Комисията ⁽⁸⁾ предвижда мерки относно МФС и годишните финансови споразумения, сключени по програмата Сапард, и преход от подпомагане по програмата Сапард към подпомагане в рамките на развитието на селските райони във връзка с МФС, както е посочено в приложение III към същия регламент.
- (4) Член 12, параграф 1 от раздел А от приложението към МФС, което остава в сила след присъединяването на Унгария към Европейския съюз по силата на Регламент (ЕО) № 248/2007, изисква от Комисията да вземе решение (наричано по-нататък „решение за уравниване по съответствие“) относно разходите, които следва да бъдат изключени от съфинансиране по линия на ЕС, когато установи, че тези разходи не са били извършени в съответствие с това споразумение.
- (5) Заклученията от годишния доклад за сертифициране за сметките по Сапард за финансовата 2004 година сочат, че агенция Сапард може би е нарушила някои разпоредби от МФС. По този повод Комисията започна проверка в съответствие с член 12 от раздел А от приложението към МФС.
- (6) В съответствие с член 12, параграф 3 от раздел А от приложението към МФС унгарските власти бяха поканени на двустранно обсъждане на 8 ноември 2005 г., на което двете страни се опитаха да постигнат споразумение относно необходимите мерки и относно оценката на тежестта на нарушението.
- (7) След двустранното обсъждане Комисията остана на мнението, че някои разходни позиции не са били използвани в съответствие с правилата на програма Сапард. За някои от плащанията за финансовите 2003 и 2004 година Унгария е нарушила тримесечния срок за плащане към бенефициерите, посочен в член 8, параграф 6 от раздел А от МФС. Съгласно тази разпоредба периодът между получаването на оправдателните документи, необходими за извършване на плащането, и издаването на платежното нареждане не следва да надхвърля 3 месеца.

⁽¹⁾ ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 87.

⁽²⁾ ОВ L 253, 7.10.2000 г., стр. 5.

⁽³⁾ ОВ L 258, 5.8.2004 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 68.

⁽⁵⁾ ОВ L 72, 11.3.2004 г., стр. 64.

⁽⁶⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80.

⁽⁷⁾ ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 1.

⁽⁸⁾ ОВ L 69, 9.3.2007 г., стр. 5.

- (8) С писмо от 16 октомври 2009 г. унгарските власти започнаха помирителна процедура в съответствие с член 12, параграф 3, трета алинея от раздел А и точка 9 от раздел Е от приложението към МФС. Помирителният орган подкрепи аргументите, представени от унгарските власти, и ги прие като изключителни обстоятелства, които позволяват дерогация от сроковете за извършване на плащания към бенефициерите, посочени в член 8, параграф 6 от раздел А от МФС.
- (9) Комисията не прие аргументите, представени от унгарските власти, като извънредни обстоятелства, които дават основания за дерогация от член 8, параграф 6 от раздел А от МФС, и предложи като финансово намаление сумата от 2 535 286 EUR.
- (10) В съответствие с член 12, параграф 7 от раздел А от приложението към МФС сумата, която следва да бъде възстановена, се съобщава на националния оторизиращ служител, който от името на Унгария гарантира кредитирането на сметката в евро на програма Сапард в срок от два месеца от датата на вземане на решението. Поради факта обаче, че е приключило прилагането на програма Сапард, възстановяването на изключената сума се извършва под формата на нареждане за събиране,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото се изключва от финансиране по линия на ЕС сумата от 2 535 286 EUR, платена от унгарската агенция Сапард, тъй като съответните транзакции не съответстват на правилата за програма Сапард.

Изчисляването на корекцията е представено в приложението.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Република Унгария.

Съставено в Брюксел на 28 март 2011 година.

За Комисията

Dacian CIOLOȘ

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА НА НАМАЛЕНИЯТА

Забавяне	Общо разходи през финансовата 2004 година (EUR)	Използване на резерва от 4 %	Сума, подлежаща на намаляване (EUR)	Ставка на намаление (%)	Изчисляване на намалението (EUR)
0 месеца	32 367 673,72	няма	няма	0	0,00
До 1 месец	7 283 177,62	- 1 294 706,95	5 988 470,67	10	598 847,07
До 2 месеца	1 601 753,18	0,00	1 601 753,18	25	400 438,29
До 3 месеца	601 262,42	0,00	601 262,42	45	270 568,09
До 4 месеца	484 224,09	0,00	484 224,09	70	338 956,86
5 и повече месеци	926 475,69	0,00	926 475,69	100	926 475,69
Всичко	43 264 566,71	- 1 294 706,95	9 602 186,04		2 535 286,00

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2011 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС—ШВЕЙЦАРИЯ, СЪЗДАДЕН СЪС СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ В АУДИОВИЗУАЛНАТА ОБЛАСТ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ РЕДА И УСЛОВИЯТА НА УЧАСТИЕ НА КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ В ПРОГРАМАТА НА ОБЩНОСТТА МЕДИА 2007

от 21 януари 2011 година

относно актуализиране на член 1 от приложение I към Споразумението

(2011/193/ЕС)

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария в аудиовизуалната област за определяне на реда и условията на участие на Конфедерация Швейцария в програмата на Общността МЕДИА 2007⁽¹⁾, наричано по-долу „Споразумението“, и заключителния акт към Споразумението⁽²⁾, подписани в Брюксел на 11 октомври 2007 г.,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението влезе в сила на 1 август 2010 г.
- (2) След влизането в сила на 19 декември 2007 г. на Директива 89/552/ЕИО на Съвета⁽³⁾, последно изменена с Директива 2007/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁽⁴⁾, така, както е кодифицирана (Директива за аудиовизуалните медийни услуги), страните по споразумението смятат за целесъобразно да заменят позоваването на посочената директива, както се предвижда в заключителния акт към споразумението в Съвместната декларация на договарящите се страни относно адаптирането на споразумението към новата директива на Общността, както и, съгласно член 8, параграф 7 от Споразумението, да актуализират член 1 от приложение I към него,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 1 от протокол I към споразумението се заменя със следното:

„Член 1

Свобода на телевизионно приемане и препредаване

1. Швейцария осигурява на територията си свобода на приемане и препредаване по отношение на телевизионното разпространение, намиращо се под юрисдикцията на дадена държава-членка на Съюза, както е определено в Директива

2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 г. за координирането на някои разпоредби, установени в действащи закони, подзаконовни и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги^(*) (наричана по-долу „Директива за аудиовизуалните медийни услуги“), в съответствие със следните процедури:

Швейцария си запазва правото да:

- a) преустанови временно препредаването на излъчвания от дружество, занимаващо се с телевизионна дейност, намиращо се под юрисдикцията на държава-членка на Съюза, което открито, сериозно и тежко е нарушило правилата в областта на защитата на малолетните лица и на човешкото достойнство, посочени в член 27, параграф 1 или 2 и/или член 6 от Директивата за аудиовизуалните медийни услуги;
 - b) изисква телевизионните оператори под нейна юрисдикция да се съобразяват с по-подробни или по-строги правила в областите, уредени с Директивата за аудиовизуалните медийни услуги, при условие че тези правила съответстват на поставените цели и не нарушават принципа на равнопоставеност.
2. В случаите, в които Швейцария:
- a) е упражнила свободата си по силата на параграф 1, буква б) да приеме по-подробни или по-строги правила от обществен интерес; и
 - b) смята, че оператор под юрисдикцията на държава-членка на Съюза предоставя телевизионно излъчване, изцяло или предимно насочено към нейната територия;

тя може да установи контакт с държавата-членка, която има юрисдикция над него, с оглед постигането на взаимно удовлетворяващо решение на всички поставени проблеми. При получаването на обосновано искане от Швейцария правомощащата държава-членка изисква от телевизионния оператор да спазва въпросните правила от обществен интерес. Тя

⁽¹⁾ ОВ L 303, 21.11.2007 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 303, 21.11.2007 г., стр. 20.

⁽³⁾ ОВ L 298, 17.10.1989 г., стр. 23.

⁽⁴⁾ ОВ L 332, 18.12.2007 г., стр. 27.

уведомява в двумесечен срок Швейцария за резултатите, получени вследствие на отправянето на искането. Швейцария или държавата-членка може да поиска Комисията да покани заинтересованите страни на специална среща с нея, извън заседанията на контактния комитет, за разглеждане на случая.

3. В случаите, в които Швейцария прецени, че:

- а) резултатите, постигнати чрез прилагането на параграф 2, не са удовлетворителни; и
- б) че даденият телевизионен оператор се е установил в правоимашата държава-членка, за да избегне по-строгите правила в областите, координирани от Директивата за аудиовизуалните медийни услуги, които биха били приложими спрямо него при установяване в Швейцария,

тя може да приеме съответните мерки срещу него.

Тези мерки следва да са обективно необходими, съобразени с принципа на равнопоставеност и съответстващи на преследваните чрез тях цели.

4. Швейцария може да предприеме мерки в съответствие с параграф 1, буква а) или параграф 3 от настоящия член, само ако са изпълнени следните условия:

- а) тя е уведомила съвместния комитет и държавата-членка, в която се е установил телевизионният оператор, за намерението си да предприеме такива мерки, като посочи мотивите, на които се основава нейната преценка; акто и

- б) съвместният комитет е решил, че, от една страна, мерките съответстват на поставените цели и не нарушават принципа на равнопоставеност, а от друга — че преценката на Швейцария по отношение на параграфи 2 и 3 е добре обоснована.

(*) ОВ L 298, 17.10.1989 г., стр. 23. Директива, изменена с Директива 97/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 1997 г. (ОВ L 202, 30.7.1997 г., стр. 60) и последно изменена с Директива 2007/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 г. (ОВ L 332, 18.12.2007 г., стр. 27), и както е кодифицирано в Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 г. за координирането на някои разпоредби, установени в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (Директива за аудиовизуалните медийни услуги) в редакция ОВ L 95, 15.4.2010 г., стр. 1.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на първия ден след приемането му.

Съставено в Брюксел на 21 януари 2011 година.

За Съвместния комитет

Ръководител на делегацията
на ЕС
Jean-Eric DE COCKBORNE

Ръководител на делегацията
на Швейцария
J.-F. JAUSLIN

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

